



Vereniging Veteranen Roeiers

V.Z.W.

Secretariaat: Vissersdijk 2, B-9000 Gent
Tel: 0032/ 9 222 59 11 GSM +32/ 475 67 55 67 (De Cocker Ronny)
Botenloods: Vissersdijk 1, B- 9000 Gent
E-Mail: rowing.vvr@yucom.be
Website: <http://www.rowing-vvr.be>
Bankrekening nr 001-0965273-05



De V.V.R. heeft de eer u uit te nodigen tot haar
8^e. INTERNATIONALE HANDICAP VAN GENT
“KEIZER KAREL CUP”
Zondag 30 mei 2010

La V.V.R. a l'honneur de vous inviter à ses
8^{em}.HANDICAP INTERNATIONALE DE GAND
“KEIZER KAREL CUP”
Dimanche 30 mai 2010

The V.V.R. would be honoured by your participation at the
8th INTERNATIONAL HANDICAP OF GHENT
“KEIZER KAREL CUP”
Sunday 30 mai 2010

Der V.V.R. gibt sich die Ehre, Sie hiermit einzuladen zu den
8^e. INTERNATIONALE HANDIKAP VON GENT
“KEIZER KAREL CUP”
Sonntag 30 mai 2010

Omloop: 6.000 meter
Parcours: 6.000 mètres
Regatta course : 6.000 meters
Regattastrecke: 6.000 Meter

Start: 14 h 30 op de Ringvaart na Evergem Sas.
Start: 14 h 30 “Ringvaart” le canal de dérivation a le verrouillage à Evergem.
Start: 14 h 30 “Ringvaart” the diversion channel at lock Evergem.
Start: 14 h 30 “Ringvaart” der umleitung-kanal an dem sperren Evergem

Aankomst: Snepdijkbrug
Arrivée: Snepdijkbrug
Finish: Snepdijkbrug
Ziel: Snepdijkbrug

Inschrijvingen: Dienen gestuurd aan:
Inscriptions: doivent parvenir à
Entries: must be adressed to
Meldungen: sind zu richten an

V.V.R.
Vissersdijk 2, 9000 Gent
E-mail: rowing.vvr@yucom.be
via website: www.rowing-vvr.be

Ten laatste / Au plus tard / The latest / Spätestens / 18/05/2010 om / à / at / um / 17 h 00
 Te vermelden : naam - voornaam, licentie nummer (enkel voor Belgen), geboortejaar van iedere roeier, het boottype, de handicap volgens categorie van de roeier(s), alsook de eventuele handicap voor gemengde ploegen.
 A mentionner : nom - prénom, numéro de licence (seulement pour les participants Belges), année de naissance de chaque rameur, le type du bateau, le handicap suivant la catégorie du(des) rameur(s), éventuel y compris le handicap des équipes mixtes.
 To mention : name – Christian name, licence number (Belgian participants only), year of birth of each oarsman, type of boat, handicap by category of oarsman(men), should this be the case, the handicap of mixed teams.
 An zu geben : Name – Vorname, Lizenz Nummer (nur für Belgier), Geburtsjahr von jedem Teilnehmer, Bootstyp, Handikap nach Kategorie des (der) Teilnehmers(n), Im Fall, Handikap für gemischten Mannschaften.

Inschrijvingsrecht: Masters en buitenlandse ploegen €5, juniors en seniors €2.
Droit d'inscription: Masters et équipes étrangères €5, juniors et seniors €2.
Entry fee: Masters and foreign teams €5, juniors en seniors €2.
Meldegebühr: Masters und ausländische Mannschaften €5, Junioren und Senioren €2.

Lottrekking/ Tirrage au sort/ Drawing/ Startverlosung:
 19/05/2010 19 h 00 Clubhuis G.R.S. Vissersdijk 1, B- 9000 Gent

Terugtrekkingen/ Forfaits/ Withdrawals/ Abmeldungen:
 24/05/2010 18 h 00 V.V.R. Vissersdijk 2, 9000 Gent

Startnummers: verkrijgbaar vanaf 12 h 30 in het lokaal van G.R.S. tegen een waarborg van €5.
Numeros de départ: disponible à partir de 12 h 30 au local de la G.R.S. moyennant paiement d'une caution de €5.
Startnumbers: Are available from 12 h 30 at the office of .G.R.S. against a guarantee of €5.
Startnummer: Können ab 12 h 30 im Regattabüro gegen Leihgebühr von €5 abgeholt werden.

Barbecue: 18 h 00 €15 p.p

Prijsuitreiking - Prijzen: om 17 h 00 in het clubhuis van G.R.S. Waardevolle prijzen voor alle deelnemers
Distribution des prix - Prix: à partir de 17 h 00 au local de la G.R.S. Des prix en nature pour chaque participant.
Prize giving - Prices: from 17 h 00 at the clubhouse of the G.R.S. Valuable prices for all participants.
Preisverteilung - Preise: Ab 17 h 00 im Klubhaus des G.R.S. Wertvolle Preise für alle Teilnehmer.

Wisselbeker / Challenge/ Wanderbokal :

De interclub wisselbeker “ Keizer Karel “ zal worden toegekend op basis van de drie best geklasseerde boten van een vereniging. De resultaten van ploegen bestaande uit roeiers van verschillende clubs komen niet in aanmerking. Hij zal definitief toegekend worden aan de vereniging die deze beker 3 opeenvolgende of 5 niet opeenvolgende keren wint.

Le challenge interclub “ Keizer Karel “, sera attribué sur base du classement des trois meilleur bateaux par club. Les équipes comprenant des rameurs de différents clubs n'entre pas en ligne de compte. Le challenge sera définitivement attribuée au club qui gagne cette coupe 3 fois de suite ou 5 fois à plusieurs occasions.

The Challenge “ Keizer Karel “, will be adjudged based upon the ranking of the three best teams of the same rowing club. Teams composed by members of different clubs, do not participate in this challenge. The club who wins the cup three times in a row, or five times at different occasions, will definitively receive the challenge.

Der Wanderbokal "Keizer Karel" wird ausgereicht auf Basis der 3 best gesetzten Boten eines Vereines. Teams zusammengestellt aus verschiedenen Vereinen, kommen nicht im Frage für den Wanderbokal. Der Bokal wird definitiv ausgereicht an den Verein, der ihn 3 nachfolgende Jahre, oder 5 mal ingesamt gewinnt.

in/ en/ 2009 gewonnen/ gagné/ won/ door/ par/ by/ durch/ “ CRB “



Vereniging Veteranen Roeiers

V.Z.W.

Secretariaat: Vissersdijk 2, B-9000 Gent
 Tel: 0032/ 9 222 59 11 GSM +32/ 475 67 55 67 (De Cocker Ronny)
 Botenloods: Vissersdijk 1, B- 9000 Gent
 E-Mail: rowing.vvr@yucom.be
 Website: <http://www.rowing-vvr.be>
 Bankrekening nr 001-0965273-05



| Bootype | Master H | Master G | Master F W Junior | Master E | Master D | Master C | W Senior M Junior | Master B | M Senior |
|--------------------------|----------|----------|----------------------|----------|----------|----------|----------------------|----------|----------|
| C1 +30 kg | 0'00" | 0'25" | 0'50 | 1'15" | 1'35" | 2'00" | 2'05" | 2'20" | 2'40" |
| C1 -30 kg | 0'20" | 0'45" | 1'10" | 1'30" | 1'55" | 2'15" | 2'20" | 2'40" | 3'00" |
| C2 38 kg | 2'25" | 2'50" | 3'15" | 3'40" | 4'00" | 4'20" | 4'30" | 4'45" | 5'50" |
| Sk.Poly 22 kg/Yole 4+ | 2'45" | 3'10" | 3'35" | 3'55" | 4'20" | 4'40 | 4'50" | 5'05" | 5'30" |
| C3/2X Pol.42kg | 3'05" | 3'30" | 3'55" | 4'15" | 4'40" | 5'00" | 5'05" | 5'20" | 5'50" |
| Skiff 14 kg | 3'30" | 3'55" | 4'20" | 4'45" | 5'05" | 5'30" | 5'35" | 5'55" | 6'20" |
| C 4+ | 3'40" | 4'05 | 4'30" | 4'50" | 5'15" | 5'35" | 5'40" | 6'00" | 6'25" |
| C4X+/2X | 4'30" | 4'55" | 5'20" | 5'40" | 6'05" | 6'25" | 6'30" | 6'50" | 7'15" |
| 4+ | 4'40" | 5'05" | 5'30" | 5'55" | 6'15" | 6'40" | 6'45" | 7'05" | 7'30" |
| 4x+ | 5'00" | 5'25" | 5'50" | 6'15" | 6'35" | 7'00" | 7'05" | 7'25" | 7'50" |
| 4X/ 8+ | 6'15" | 6'45" | 7'10" | 7'30" | 7'55" | 8'20" | 8'25" | 8'45" | 9'10" |

Opmerking : In geval van twijfel, bepaalt het organiserend comité, in welke categorie een boot wordt ingedeeld.

Remarque : En cas de doute, le comité d'organisation décide dans quelle catégorie un bateau sera classifié.

Remark : In case of doubt, the organising comity will decide in what category the boat will be allocated.

Bemerkung : Falls zweifel, wird das organisations comite entschieden in welche categorie ein boot eingeteilt wird.

